

Taalnetwerk Zuid-Holland Verslag bijeenkomst 30 januari 2018

Aanwezig: 22 deelnemers van 17 bibliotheekorganisaties

Afmelding: 2 bibliotheken

Niet afgemeld: 4 bibliotheken

Doel van de bijeenkomst Taalnetwerk Zuid-Holland is het gezamenlijk delen van resultaten van 2017 en ophalen van gezamenlijke vragen/thema's voor 2018

1. Intro

Theo Kemperman, directeur de Bibliotheek Rotterdam, onderstreept namens de directeuren van Zuid-Holland het belang van kennisdeling en uitwisseling op dit thema.

2. Resultaten 2017

Thomas Bersee vertelt over de activiteiten van het Taalnetwerk Zuid-Holland en de opbrengst van de werkgroepen in 2017:

- Rijnmond overleg
 - periodieke bijeenkomsten bibliotheken
 - overleg L&S, UWV, LeerwerkLoket
- Scan laaggeletterdheid
 - 10 gereed
 - 4 in bewerking
 - 3 op wachtlijst
- Effectmeting | Maatschappelijke waarde
 - Oriëntatie document met werkgroep
 - Bezoek aan Huis voor Taal Lelystad ivb opbrengst en monitor
 - Piëzo-methodiek: kenniscirkel 13 februari 2018
 - Onderzoek Taalcafé's Zuid-Holland bij 5 bibliotheken door Panteia
- Bedrijven
 - Good practices publicatie van brochure Bibliotheek, bedrijf en basisvaardigheden
 - Bedrijven Kenniscirkel september 2017
 - Plan van Aanpak (publicatie feb 2018)
 - Marktverkenning (publicatie feb 2018)
- Taalvrijwilligers – dit onderwerp wordt door een aantal bibliotheken gepresenteerd
 1. Beschrijving functiehuis Taalhuis in verschillende bibliotheken (publicatie feb 2018)

De bibliotheken Den Haag, de Boekenberg en de Bollenstreek vertellen in de bijeenkomst over hun organisatie rond de taalvrijwilligers:

 - *Den Haag | Reka Deuten:
 - de taalpunten in de wijk zijn digiTaalpunten geworden; dat betekent ook de inzet van meer vrijwilligers
 - maandelijks organiseert Den Haag een informatieve vrijwilligersbijeenkomst/training
 - taalleerders met specifieke grammatica vragen worden doorverwezen naar het inburgerspreekuur; hier is maximaal een half uur pp beschikbaar voor grammatica uitleg (anders doorverwijzen naar formele taalaanbieders)
 - *de Boekenberg | Sandra van den Bosch
 - de continuïteit van het Taalhuis is ook door de financiering gewaarborgd. De coördinator en de projectmedewerker zijn beide in dienst van de bibliotheek.

*de Bollenstreek | Eline de Visser:

- Het Taalcafé wordt bemand door taalcoaches.
- De Taalvrijwilligers krijgen naast de reguliere trainingen ook coachingstrajecten aangeboden.
- In de 6 Taalpunten werken goed opgeleide taalpuntcoördinatoren.
- Invulling van het werk door vrijwilligers kan mogelijk afhankelijkheid in de hand werken. Dit wordt beaamd door de aanwezige bibliotheken.

2. Deskundigheidsbevordering taalvrijwilligers (publicatie feb 2018)

*Sandra van den Bosch van de Boekenberg bespreekt in de bijeenkomst hoe zij contact onderhoudt met de taalvrijwilligers, hoe ze hen aan de bibliotheek bindt en het beleid rond deskundigheidsbevordering zij voor hen ontwikkeld heeft voor 2017 en de borging daarvan voor de toekomst.

- Het valt haar op, en dit wordt ondersteund door de aanwezige bibliotheken, dat de taalvrijwilligers niet digitaal vaardig zijn.
- L&S zit op de methode Succes en daarom verzorgt Sandra zelf workshops over NT2 en over lage niveaus.
- De Taalhuiskast met de collectie voor de taalhuisvrijwilligers is een groot succes; mensen kunnen daaruit ook materialen voor langere tijd lenen om daar samen met hun taalmaatje aan te werken. Er is een lijst waarop vrijwilligers hun e-mailadres zetten als ze iets lenen zodat mensen die hetzelfde materiaal willen gebruiken contact met hen kunnen opnemen om te vragen wanneer het beschikbaar is.
- Sandra heeft haar gegevens (e-mailadres) bij de Taalhuiskast gehangen, zodat duidelijk is dat zij het aanspreekpunt is. Sandra heeft hierdoor meer contact met de taalvrijwilligers gekregen.
- Op basis van de evaluatie en de verzoeken van de taalvrijwilligers heeft Sandra een nieuw deskundigheidsprogramma gemaakt voor 2018

Naar aanleiding van de presentaties over de taalvrijwilligers wordt opgemerkt:

- In Katwijk verzorgde een Syrische ICT -er een digitaal spreekuur
- De Webinars van Het Begint met Taal zijn heel divers; bibliotheek Oostland maakt daar veelvuldig gebruik van.
- De bibliotheek moet steeds blijven kijken dat alle investeringen rond de taalvrijwilligers oplevert wat het moet opleveren aan resultaten van de bibliotheek.
- Mischa heeft vanuit zijn ervaring met de OR en zijn CAO-werkzaamheden aanvullende informatie over de zgn. 'Additionaliteitsverklaring'. Dit wordt nagestuurd aan de deelnemers
- De Boekenberg geeft aan tijdens de intake van nieuwe taalvrijwilligers aan wat er van hen verwacht wordt en dat deskundigheidsbevordering en lopend traject is gedurende de tijd dat een taalvrijwilliger aan het Taalhuis verbonden is.

3. Inventarisatie 2018 op bibliotheekniveau

Na de pauze inventariseren we met elkaar welke vragen/thema's er leven die mogelijk in 2018 door het Taalnetwerk opgepakt kunnen worden. Onderstaand de individuele vragen:

Bedrijven voortgang 2018

- Productontwikkeling voor verschillende typen bedrijven
- Kostprijs – verkoopprijs
- Uniform aanbod

Effectmeting voortgang 2018

- Zoeken naar laagdrempelige toetsing ivb WEB-gelden; de toetsing van Maastricht (L&S) is vaak te moeilijk voor de deelnemers

Vrijwilligers voortgang 2018

- Is er een maximum aantal vrijwilligers dat je kunt managen
- Ethische grens van vrijwillige inzet. Wat kun je onder vrijwilligerswerk scharen en wat niet: in hoeverre kun je vrijwilligers belasten.
- Werving extra taalvrijwilligers
- Gezamenlijk platform ontwikkelen met partners in het sociaal domein
- Platform voor vrijwilligers van een Taalhuis; inclusief chatfunctie en documentopslag. Eline de Visser heeft als tip de onlinemodule die de Bollenstreek gebruikt als taalvrijwilligersplatform: Mobilize <https://mobilize.io/>
- Aanbod van Mischa : CAO kennis, Additionaliteits verklaring, Subsidiekennis
- Uitwisseling vrijwilligersbeleid

Nieuwe vragen aan het netwerk 2018

- Betaalde medewerkers: uitwisseling coördinatoren: kijkje bij elkaar in de keuken
- Verbinding preventie en curatie
- Koppeling interne samenwerking bij aanbod 0 tot 18 van VVE en dBos
- Doorlopende leerlijn met Boekstart, Voorleesexpress, dBos en Taalhuis : aanhalen en doorsturen van doelgroepen
- Afstemming / positionering van formeel taalonderwijs en het Taalhuis
- Samenwerking met maatschappelijke organisaties
- Administratief/ Registratie systeem
- Doorlopende leerlijn digitale vaardigheden voor alle niveaus; zorgt voor veel NT1'ers

4. Taalnetwerk ZH - acties op provinciaal 2018

Na discussie (en de toezegging dat een aantal bibliotheken nog haar punten voor 2018 nastuurt) komen we uit op de volgende punten voor 2018:

- Bedrijven
 - De bibliotheken van de werkgroep bedrijven komen 13 februari bij elkaar. Zij besluiten of en hoe bovenstaande punten door hen worden opgepakt.
- Taalvrijwilligers
 - ProBiblio bespreekt met de HRM medewerker een voorstel tot onderling vergelijken van het vrijwilligersbeleid bij bibliotheken.
 - ProBiblio vraagt bij bibliotheken naar informatie over de span of control rond vrijwilligers; hoeveel vrijwilligers kan een betaalde kracht managen? Zijn daar gegevens over?
 - Mischa stuurt informatie over de Additionaliteitsverklaring aan ProBiblio.
 - ProBiblio inventariseert suggesties voor het delen van online informatie met de taalvrijwilligers zoals Mobalize.
 - Na publicatie van de documenten over taalvrijwilligers (februari) wordt een nieuwe oproep gedaan tot formatie van een werkgroep vrijwilliger; aanmelden bij Thomas Bersee.
- Effectmeting
 - De werkgroep komt bij elkaar om zodra het Taalcafé onderzoek door Panteia is afgerond (eind maart). Dan wordt ook het ProBiblio-KB onderzoeksplan

maatschappelijke meerwaarde 2018 besproken. Op basis daarvan zal de werkgroep zich beraden op mogelijke vervolgacties.

- Interne verbinding
 - Bibliotheek BplusC en ProBiblio kijken naar aspecten van de (interne) samenwerking tussen preventie en curatie en de koppeling met de doorlopende leerlijn.
- Kelly Oostlander (AanZet) informeert ProBiblio over de voortgang met KB en L&S van projectplan rond online platform sociaal domein.

De aanwezigen vonden het een zeer informatieve bijeenkomst.

Aanmelden voor een werkgroep, persoonlijk contact of sparren over een onderwerp; graag.

Neem contact op met ProBiblio: [Thomas Bersee](#), [Anne-Marie van der Poel](#), [Ellie van der Meer](#)

ProBiblio

Ellie van der Meer

2 en 23 februari 2018